

Ob priliki Evropskega tedna mobilnosti

In occasione della Settimana europea della mobilità

Humanistično društvo Histria
prireja predavanje

la Società umanistica Histria
organizza la conferenza

**RAZVOJ ZDRAVSTVA V KOPRU
OD 13. DO 20. STOLETJA**

**LO SVILUPPO DELLA SANITÀ A CAPODISTRIA
DAL XIII AL XX SECOLO**

Predavateljica:
ZDENKA BONIN
(Pokrajinski arhiv Koper)

Relatrice:
ZDENKA BONIN
(Archivio regionale di Capodistria)

Predavanje bo
v torek, 22. septembra 2009 ob 19. uri
v Pretorski palači v Kopru
(Titov trg 3)

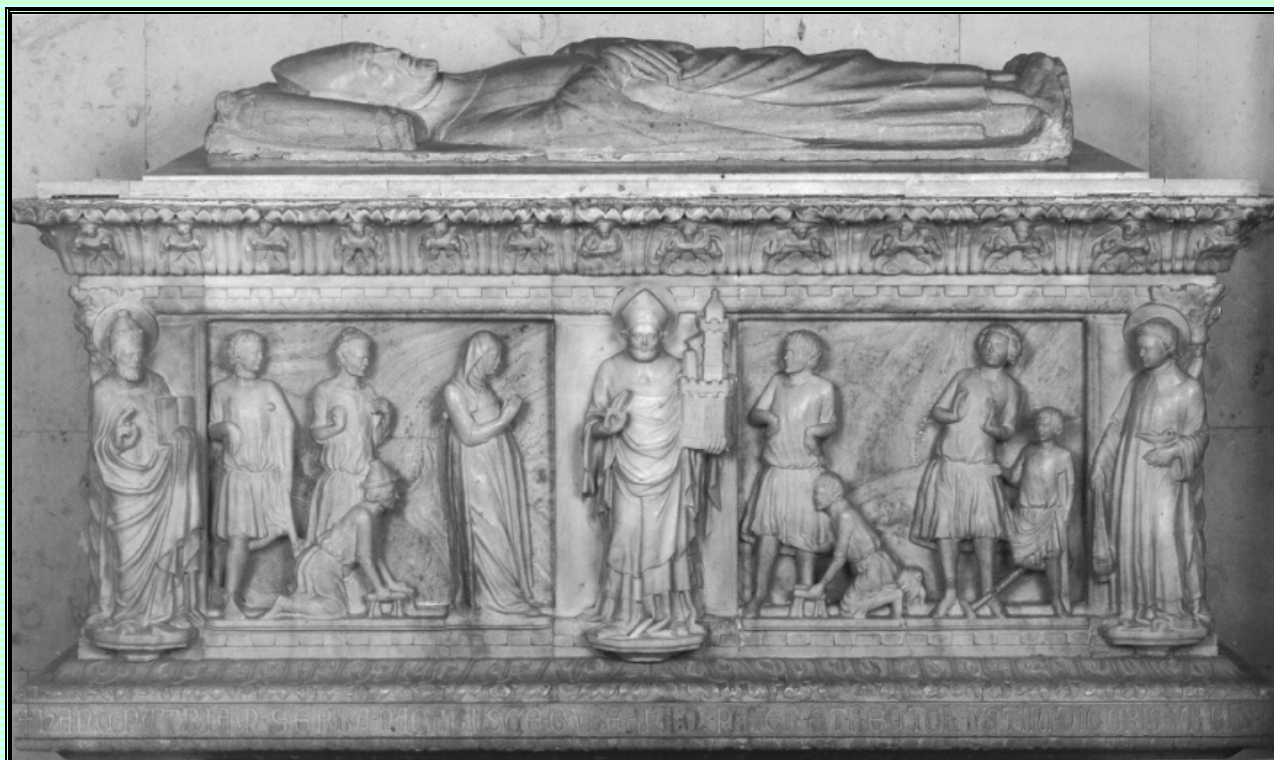
La conferenza avrà luogo
martedì, 22 settembre 2009 alle ore 19,00
a Capodistria presso il Palazzo Pretorio
(Piazza Tito 3)

Vljudno vabljeni

Cordialmente invitati

*Prireditev je organizirana v okviru projekta Humanističnega društva Histria
"Kultura zdravstva v Istri"*

*La manifestazione viene organizzata in ambito al progetto della Società umanistica Histria
"La cultura della sanità in Istria"*



*Koper, Stolnica, Sarkofag sv. Nazarija (1350 cca.); detalj: zavetnik sv. Nazarij čudorno ozdravlja pohabljeni in paralitike
Capodistria, Duomo, Arca di San Nazario (1350 cca.); particolare: il patrono San Nazario guarisce miracolosamente storpi e paralitici*

Organizirano skrb za zdravstveno stanje ljudi je v Kopru mogoče spremljati vsaj od 13. stoletja dalje. Na vhodu v mesto je bil že leta 1262 postavljen špital sv. Nazarija, v katerem so našli zavetje romarji, mestni reveži, pohabljeni, od rojstva prizadeti posamezniki, najdenčki in oboleli, v 14. stoletju pa je Marco Trivisano v Zubenagi uredil še zavetišče za siromašne ženske...

La sanità organizzata e la cura per i malati ebbe inizio a Capodistria perlomeno nel XIII secolo. Già nel 1262 trovava spazio all'entrata in città l'ospedale di San Nazario in cui trovavano riparo pellegrini, poveri, storpi, disabili, trovatelli e malati; nel XIV secolo Marco Trivisano predispose a Zubenaga un ospizio femminile...